

**ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ  
РАБОТА**

на тему: **«Сложное  
Предложение С  
Сочинительными И  
Подчинительными  
Союзами (На  
Материале  
Корейского И  
Английского Языков)»**  
Исполнитель:  
Азимова Насиба



## АКТУАЛЬНОСТЬ

За последние полвека вопросы синтаксиса сложного предложения, как в английском, так и в корейском языках привлекают особое внимание многих исследователей. Среди этих вопросов, до сих пор требующих дальнейшей научной разработки, важное место занимает вопрос о сложном предложении, как особой единице синтаксиса, и существующей связи между его компонентами, что и обуславливает актуальность

### Новизна

В данной работе эта проблема рассматривается с точки зрения того, что в основе деления связей между частями сложного предложения лежат смысловые, а не формально-грамматические моменты, в чем и состоит новизна работы.



*When I was at St. Ives, an open country, I sat with the farmers and smoked a pipe by way of preparation for evening service.*

*Curious that Fleur should have dark eyes, when his own were grey.*

*They do not think so, and their bent is to glean hurriedly and form conclusions as hasty, when their business should be sift at each step, and question.*



- «나열»의 의미로 연결: -고, -며
- «동시»의 의미로 연결: -(으)면서, -(으)며, -자, -자마
- «순서»의 의미로 연결: -고, -아서/-어서
- «전환»의 의미로 연결: -다가
- «대립-대조»의 의미로 연결: -(으)나, -지만, -는데/-(으)는데, -아도/-어도
- «이유-원인»의 의미로 연결: -아서/-어서, -(으)니, -(으)니까, -(으)므로, -느라고, 기에, -기때문에
- «조건»의 의미로 연결: -(으)면, -(으)려면, -아야/ -어야
- «목적»의 의미로 연결: -(으)러, -(으)려고, -도록, -게, 고자, -기 위하여/ 위해(서)
- «인정»의 의미로 연결: -아도/-어도, (으)르더라도, -더라도, -(으)르망정, -(으)르지언정, -건만
- «선택»의 의미로 연결: -거나, -든지
- «방법 - 수단»의 의미로 연결: -아서/ -어서, -고



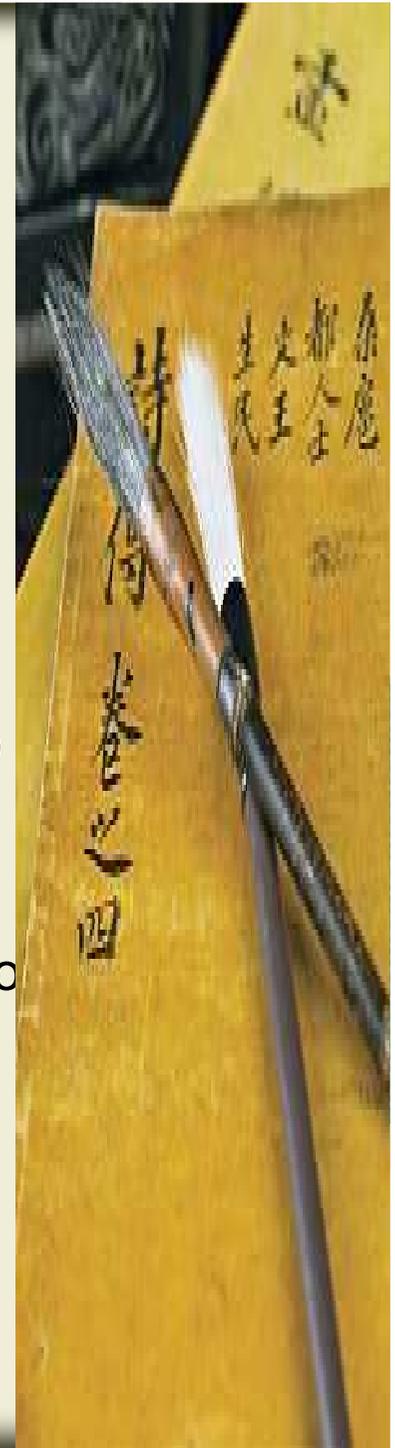
# -아서/-어서



- 1. 순서의 의미로 연결:
  - 아버지께서 옷을 **벗어서** 벽에 거셨다.
- 2. 이유 - 원인의 의미로 연결:
  - 나는 **슬퍼서** 울었다. ( 형용사)
  - 그 사람은 **의사이어서** 부자이다. ('이'(다))
- 3. 방법 - 수단의 의미로 연결:
  - 이 동네 아이들은 **걸어서** 학교에 간다.
  - 그 사람은 닭을 **키워서** 큰 돈을 **벌었어?**
  -

## -느라고 (이유-원인의 의미로 연결)

- 1. При использовании в сложном предложении соединительной частицы **-느라고** в первом и втором предложении одно подлежащие.
- 네가 떠드느라고 내가 선생님한테 혼났잖아.(X)
- 남편이 옆에서 꼴을 골며 자느라고 나는 한숨도 못 잤다.(X)
- 저는 늦잠을 자느라고 (저는) 지각을 하고 말았다.(O)
- 
- 2. Соединительная частица **-느라고** используются только с глаголами движения (동작 동사).
- 누나는 아프느라고 회사에 못 갔다.(X, 형용사)
- 그는 사업가이느라고 항상 바쁘시다.(X, '이'(다))
- 



3. Соединительная частица **-느라고** в отличии от **-아서/-어서**, **-(으)니**, **-(으)니까** не используются в предложениях с повелительным и пригласительным наклонениями.

늦잠을 자느라고 지각을 하자.(X)

늦잠을 자느라고 지각을 해라.(X)

4. Соединительная частица **-느라고** не используется в предложениях с отрицанием:

나는 숙제를 안 하느라고 잠을 (못) 잤다.(X)

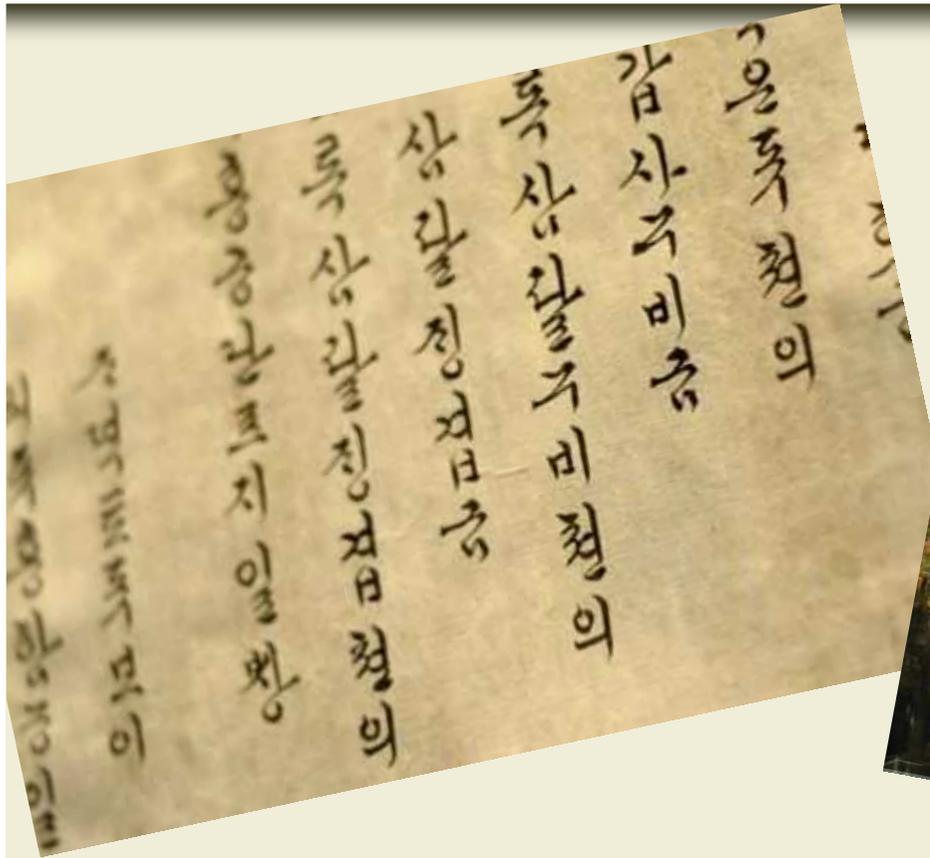
숙제를 하느라고 잠을 못 잤다.(O)



# 《조건》의 의미로 연결: -(으)면, -(으)려면, -아야/ -어야



- (1) 그때 치료를 하지 **않으면** 큰일 날 뻔했다.(X)
- 그때 치료를 하지 **않았으면** 큰일 날 뻔했다.(O)
- (2) 그 물건에 손을 대지 **말아야** 그런 오해가 안 생겼지.(X)
- 그 물건에 손을 대지 **말았어야** 그런 오해가 안 생겼지.(O)
- (3) **성공했으려면** 성실하게 일했어야 한다.(X)



- 얼굴이 **예쁘려면** 마음이 착해야 한다.  
(X, 형용사)
- 키 큰 **사람이려면** 잘 먹고 잘 자야 한다.  
(X, '이'(다))



- 꽃이 피어야 꽃구경을 **가자**.(X)
- 꽃이 피어야 꽃구경을 **가라**.(X)
- 꽃이 피어야 꽃구경을 **갈래**?(X)
- 너는 내가 죽어야 정신 **차리겠니**?(O)





감사합니다